
Advisory Board

- **Prof. Dr. Hashim Y. AL-Mallaah**
University of Mosul (Islamic History)
- **Prof. Dr. Imad Al-Deen Kh.Omar**
University of Mosul (Islamic Literature)
- **Prof. Dr. Ibrahim Kh. Al-'Alaf**
University of Mosul (Modern History)
- **Prof. Dr. Muhyi Al-Deen T.Ibrahim**
University of Mosul (Arabic Language)
- **Prof. Dr. Saalih A. Al-Jumaili**
University of Mosul (Arabic Literature)
- **Prof. Dr. Bushra H. Al-Bustaani**
University of Mosul (Arabic Literature)
- **Prof. Dr. 'Abaas J.Raheem**
University of Mosul (English Language)
- **Prof. Dr. Hasan R. Al-Najaar**
Al-Mustansyriha University (Information & Library Science)
- **Prof. Dr. Natiq S. Matloob**
University of Mosul (Islamic History)
- **Asst. Prof. Muwafaq W. Mahmood**
University of Mosul (Sociology)

The opinions presented in this journal are those of the authors,
and do not necessarily reflect the opinions of the editorial staff
or the policy of the College of Arts

All correspondence to be addressed in the name of the
Editor-in-Chief

College of Arts – University of Mosul – Republic of Iraq

E-mail: adabarafidayn@yahoo.com

Adab Al-Rafidayn Journal



*A referred journal concerned with the publishing of
scientific researches in the field of arts and the
humanities both in Arabic and English*

Issue No.:Sixty Two

Year: Forty One

Editor-in-Chief

Prof. Dr. Mahmood S. Ismael

Secretary

Asst. Prof. Dr. Hussein A. Ahmed

Editorial Staff

-
- Prof. Dr. Muay'ad A. Abdul Hasan
 - Prof. Dr. Osmat B. Abdul Qahdir
 - Asst. Prof. Dr. AliH. Khidhr
 - Asst. Prof. Dr. Mahmood J. Mohammad
 - Dr. Muhammad S. Hameed
-

Linguistic Correction and Follow-up

-
- | | |
|--|-----------|
| • Dr. Raghad Abdul-Kareem Ahmed | Follow-up |
| • Asst. Lect. Yahya Khalid Abd | Follow-up |
| • Asst. Lect. Shaibaan Adeeb Ramadaan Al-Hayaali | Follow-up |
| • Dr. Khaalid F. Kaleel Al-Taaiy | Arabic |
| • Asst. Lec. Osaama H. Ibrahim Al-'Ajeeli | English |
-

CONTENTS

Title	Page
Translation Strategies of Cultural Specific Terms in Legal Texts Dr. Salem Y Fathi	1- 42
Racial Identity In Rita Dove's Poetr Asst. Salih Abdullah Abdulrahman	43- 62
Developing EFL University Students' Cultural Awareness: A Theoretical Account Dr. Hussein Ali Ahmed	63- 88
PROBLEMATIQUE DE L'ENSEIGNEMENT DE LA TRADUCTION AUX UNIVERSITES IRAKIENNES Dara Hasan Taha	89 - 116